

УДК 81'243:378.147+005.336.2

НОВЫЕ СЕТЕВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ**Минаева И. Р.**

У статті розкривається роль процесів глобалізації, що відбуваються в сучасному світі та є каталізатором трансформації традиційної системи освіти. Встановлюється ефективність використання різноманітних мережевих технологій, комп'ютерних програм та інших мультимедійних засобів як нового методу в навчанні іноземної мови. Визначаються переваги Інтернету як унікального засобу спілкування і освіти у порівнянні з традиційними прийомами навчання, що має актуальне і важливе значення на даному етапі розвитку суспільства при формуванні якісно нової за змістом особистості майбутнього фахівця.

Ключові слова: глобалізація, мережеві технології, комп'ютерні програми, мультимедійні засоби, метод навчання, Інтернет, традиційні прийоми навчання.

В статье раскрывается роль процессов глобализации, происходящих в современном мире, являющихся катализатором трансформации традиционной системы образования. Устанавливается эффективность использования разнообразных сетевых технологий, компьютерных программ и других мультимедийных средств как нового метода в обучении иностранному языку. Определяются преимущества Интернета как уникального средства общения и образования по сравнению с традиционными приемами обучения, что имеет актуальное и важное значение на данном этапе развития общества при формировании качественно новой по содержанию личности будущего специалиста.

Ключевые слова: глобализация, сетевые технологии, компьютерные программы, мультимедийные средства, метод обучения, Интернет, традиционные приемы обучения.

The article reveals the role of globalization in the contemporary world which is as a catalyst in the transformation of the traditional education system, defines the efficient use of different network technologies, computer programs and other multimedia tools as a new method of foreign language teaching. The article identifies advantages of Internet as a unique medium of communication and education compared with traditional methods of teaching that is relevant and important at this stage of social development in the formation of qualitatively new personality of the future specialist.

Keywords: globalization, network technologies, computer programs, multimedia tools, method of teaching, Internet, traditional methods of teaching.

В XX столетии произошли существенные изменения в характере накопления знаний во всех сферах нашей жизни. Процессы глобализации стали катализатором трансформации традиционной системы образования. В наше время формируется единое образовательное пространство и мировой рынок образовательных услуг. В связи с этим возникла необходимость внести изменения в систему образования: научить студента самостоятельно искать нужную информацию, постоянно овладевать новыми знаниями, что предусматривает совершенно другие подходы при обучении. Главной задачей образования в XXI веке является применение новых информационных технологий, которые позволяют локализовать систему распространения знаний, благодаря чему качественное образование становится доступным для любого человека, независимо от места его проживания. Простое получение знаний заменяется технологическими методами обучения, что ведет к росту академической мобильности, унификации учебных планов и методов обучения, широкому распространению дистанционного образования, к интеграции и координации национальных

образовательных систем, которые должны стремиться к сохранению лучших традиций и стандартов образования, учитывая как отечественный опыт, так и лучшие достижения мировой практики [7].

Среди отечественных исследователей, разрабатывающих метод мультимедийных технологий, выделяются акад. В. П. Андрущенко, проф. А. С. Нисимчук, С. П. Кожушко, Н. А. Насонова и др. [1, с. 7]. Новые инновационные технологии оказали влияние и на изменение статуса иностранного языка, особенно в техническом вузе, изучение которого становится все более значимым в связи с расширением доступа к большому объему научно-технической информации на иностранном языке. Постоянно появляется новая терминология, отражающая развитие новых узких областей знаний. Ни один бумажный носитель не может своевременно отразить этот процесс. Только обращение к самым разнообразным Интернет ресурсам позволяет вести обучение иностранному языку по специальности на современном уровне. По мнению Е. С. Полат, для развития нравственной, творческой, самостоятельно мыслящей личности необходим не только значительно больший объем информации, чем тот, который могут предоставить педагог, учебник, и учебные пособия, а “большая вариативность информации, отражающая разные точки зрения, разные подходы к решению одних и тех же проблем” [5, с. 8].

В Великобритании и США при обучении иностранному языку специально разработали компьютерные программы под общим названием *CALL – Computer Assisted Language Learning* или *CAI – Computer Assisted Instruction* (обучение иностранному языку при помощи компьютера). Выделяют 4 основных типа компьютерных программ *CALL*: 1) программы, совершенствующие практические навыки и умения (*drill and practice programs*); 2) обучающие программы (*tutorials*); 3) имитационные программы (*simulations*); 4) обучающие игры (*games*). В последнее время появились ещё две: контекстуализированные программы (*contextualized activities*) и программы-инструменты (*tool programs*).

Программы, совершенствующие практические навыки и умения, используют те же виды упражнений, что и при традиционном обучении: упражнения на выбор правильного ответа из нескольких предложенных, трансформационные и подстановочные упражнения и т. д. [8].

Обучающие программы служат для введения нового материала с последующим опросом учащихся. Как и обычный учебник, эти программы могут объяснять значение слов и правил, содержать таблицы, иллюстрации, примеры, а заданиями служат упражнения или вопросы, позволяющие проверить понимание материала и оценить уровень усвоения знаний. Эти технологии предоставляют возможность обучать не только чтению и письму, но и говорению и аудированию с помощью компьютера.

Имитационные программы предлагают учащимся принимать активное участие в ситуации, происходящей на экране. Компьютер контролирует сцену или действие, отражаемые с помощью компьютерной графики, видеокассеты или видеодиска, а в определенный момент учащийся должен принимать ключевые решения [4, с. 79].

Программы-игры делятся на: 1) обычные видео- и компьютерные игры, в которые играют на родном языке, требующие принятия решений со стороны игроков; 2) обучающие игры, предусматривающие владение учащимися необходимым словарным запасом изучаемого языка или элементов культуры, связанной с ним; 3) игры, содержащие большое количество текста на дисплее, что способствует развитию понимания иноязычного текста, а также вдумчивому ответу. При этом все они стимулируют интерес к языку, т.к. в данном случае он ассоциируется с приятным времяпровождением [3, с. 35].

Контекстуализированные программы базируются на понимании и творческом использовании языка и состоят из более длинных, чем слово или предложение частей. Такие программы включают: законченные отрывки с пропущенными определёнными словами, которые должны быть вставлены; абзацы с нарушенным порядком предложений, который должен быть восстановлен; рассказы, содержащие неправильные или ошибочно размещенные слова, которые должны быть найдены и изменены. Такие задания особенно важны в изучении

иностранных языков, т.к. наряду с языковыми структурами они требуют понижения содержания [2, с. 2].

Программы-инструменты – это различные текстовые редакторы (например, *Microsoft Word*), помогающие учащимся при письме на иностранном или родном языках. К ним относятся также базы данных, конкордансы, электронные версии словарей и энциклопедий. Эти программы проверяют слова по словарю, хранящемуся в памяти компьютера, указывают на неправильное написание или употребление слова и т.д.

Сетевые технологии основаны на использовании сети Интернет для обеспечения студентов учебными материалами и для интерактивного сотрудничества преподавателя и студента. К формам данного вида технологий относятся: электронная почта, теле- и видеоконференции, чаты, форумы, электронный дневник, Интернет-учебники, электронные библиотеки и др. Каждая из этих форм может быть использована для обучения иностранному языку. Предварительная работа учителя заключается в поиске нужных сайтов и образовательных порталов и отборе интересной и полезной информации. Он ставит проблему перед студентами, предлагает план работы и даёт списки сайтов, на которых можно найти необходимую информацию. Весь учебный материал выкладывается на страницах сайта образовательного учреждения или в электронном дневнике, чтобы в дальнейшем координировать и контролировать работу студента в сети Интернет. Участие в чатах и форумах на иностранном языке способствует развитию навыков письменной речи. Использование в процессе обучения электронной почты особенно на первоначальном этапе овладения английским языком по специальности позволяет преподавателю экономить время при проверке индивидуальных заданий.

Одной из возможностей организации электронного учебного сообщества может стать использование блога в помощь учебному процессу во внеаудиторное время студентов преимущественно с домашних компьютеров. Он содержит программу курса, типовые задания (указания по реализации проектов или структурированному поиску информации согласно квест-технологиям), вопросы для обсуждения, рекомендации по стратегиям выполнения заданий, дополнительные тексты к учебникам, электронную подборку творческих работ студентов по изучаемым аспектам языка, т.е. необходимую информационно-методическую поддержку.

Телеконференция напоминает подписку на электронную газету, в которой появляются сведения по определенной тематике – новости, заметки, ответы на вопросы и т. п. По оформлению и способу работы она очень похожа на электронную почту с тем лишь отличием, что ваше письмо может прочитать огромное количество людей, а вы, в свою очередь, сможете поинтересоваться тем, что пишут вам другие. Сетевое программное обеспечение, обслуживающее конференцию USENET, из всех предлагаемых сообщений выбирает сообщения, относящиеся к группам из вашего списка. Важна роль преподавателя в использовании информационных технологий, его мотивация, личная заинтересованность в результатах работы, его умение грамотно использовать эти технологии и интегрировать их с традиционными методами обучения.

Преимуществ в использовании сетевых технологий перед бумажными носителями достаточно много. Очевидной является многообразие аутентичного материала, доступность в получении информации в удобное для студента время, мгновенность отправления студентом выполненных заданий и получения им ответов на вопросы и результатов его работы (с помощью чата, форума и электронной почты). Графика, анимация, фото, видео и звук в добавление к текстам в интерактивном режиме работы создают интегрированную информационную среду, в которой обучаемые обретают качественно новые возможности. Доступные мультимедийные средства и программы позволяют задействовать разные подходы к изучению языка и выполнить конкретные задачи: 1) усвоить и закрепить необходимый грамматический материал с целью формирования навыка его использования; 2) осуществить последующий контроль его усвоения; 3) научить адекватному восприятию иноязычной речи и сформировать навыки аудирования; 4) ввести новую лексику и задействовать уже изученную в

социальных диалогах и текстах профессиональной тематики; 5) осуществить контроль усвоения ЛЕ и дать увидеть собственные успехи; 6) развить навыки работы с аутентичным текстом и понимания прочитанного; 7) дать возможность работать в самостоятельном режиме, соответствующем уровню подготовки, скорости усвоения и временных рамок, отведенных на эту работу.

Современные педагогические технологии с использованием Интернет-ресурсов помогают реализовать личностно-ориентированный подход в обучении, обеспечивают индивидуализацию и дифференциацию обучения с учетом способностей обучаемых, их уровня подготовленности. Уже сейчас на Западе вступает в силу концепция интегрированного обучения, где большая часть программы предусматривает не аудиторные занятия, а работу в онлайн-режиме, предполагающую создание таких коммуникативных ситуаций, при подготовке к которым использование ИКТ мотивировало бы студентов к общению и сформировало бы у них устойчивые коммуникативные навыки. Создание рассмотренных выше сетевых сообществ – основа методики обучения будущего. Применение Интернета в преподавании предоставляет уникальные возможности, он несравним ни с каким другим методом по информативности, оперативности, разнообразию и относительной дешевизне пользования. Он создает новое коммуникационное пространство для совершенствования всех навыков обучения и одновременно выступает реальной опорой для мотивации к обучению, развивает самостоятельный подход к поиску и обработке знаний, обогащает интеллектуально.

Литература

1. Андрущенко В. П. Стратегія для освіти (за матеріалами звіту відділу філософії та прогнозування розвитку освіти Інституту вищої освіти АПН України, червень, 2006) / В. П. Андрущенко // Вища освіта України. – №3. – 2006. – С. 5-9.
2. Бузаджи Д. М. Высокие технологии при обучении переводу [Электронный ресурс] / Д. М. Бузаджи // – Режим доступа к источнику:
<http://www.thinkaloud.ru/feature/buz-visualiser.pdf>
3. Громыко Ю.В. Организационно-деятельностные игры и развитие образования: технология прорыва в будущее / Ю. В. Громыко. – М.: Независимый методологический университет, 1992. – С. 191.
4. Ильясова Э. Н. Проектирование развивающей информационной среды в условиях современной школы: имитационный подход [Электронный ресурс] / Э. Н. Ильясова. // ИСОМ. – 2013. – №6 (22). – С. 79-83. – Режим доступа:
<http://cyberleninka.ru/article/n/proektirovanie-rzvivayushey-informatsionnoy-obrazovatelnoy-sredy-v-usloviyah-sovremennoy-shkoly-imitatsionnyy-podhod>
5. Полат Е. С. Интернет в гуманитарном образовании / Е. С. Полат. – М.: ВЛАДОС, 2001. – 272 с.
6. Рудая С. Н. Использование компьютерных технологий в обучении иностранному языку в условиях высшей школы [Электронный ресурс] / С. Н. Рудая // Режим доступа к источнику:
<http://elib.bsu.by/handle/123456789/37949>
7. Шмугуров В. А.Тенденции развития системы высшего образования в современных условиях [Электронный ресурс] / В. А. Шмугуров // Режим доступа:
http://www.surm.md/index.php?option=com_content&task=view&id=281&Itemid=146
8. Donald A. Norman. Learner-Centered Education. Apple Computer Inc. [Электронный ресурс] / А. Norman Donald, С. Spohrer James – Режим доступа:
<http://itforum.coe.uga.edu/paper12/paper12>